НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН

НА САЙТЕ Европейского Суда по правам человека

[www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int)

в разделе HUDOC

ПЕРВАЯ СЕКЦИЯ

**ДЕЛО «МАКОВОЗ против РОССИИ»**

*(Жалоба № 10011/10)*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

СТРАСБУРГ

16 октября 2014 г.

*Настоящее постановление вступило в силу, но может быть подвергнуто редакционной правке.*

По делу «Маковоз против России»,

Европейский Суд по правам человека (Первая Секция), заседая Комитетом, в состав которого вошли:

Ханлар Гаджиев, *Председатель*,   
 Юлия Лаффранк,   
 Дмитрий Дедов, *судьи*,   
а также Сорен Пребенсен*, Исполняющий обязанности Заместителя Секретаря Секции,*

проведя 23 сентября 2014 г. заседание за закрытыми дверями,

выносит следующее постановление, утвержденное в вышеуказанный день:

ПРОЦЕДУРА

.  Дело было инициировано на основании жалобы (№ 10011/10), поданной в Суд против Российской Федерации в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее - «Конвенция») 1 февраля 2010 г. гражданином Российской Федерации Маковозом Олегом Юрьевичем (далее - «заявитель»).

.  Интересы заявителя в Суде представляли Т. Клюкова, а впоследствии М. Белинская, адвокаты практикующие в г. Санкт-Петербурге. Интересы Властей Российской Федерации (далее - «Власти») представлял Г. Матюшкин, Уполномоченный Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека.

.  13 апреля 2012 года данная жалоба была коммуницирована Властям.

ФАКТЫ

I. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

.  Заявитель, 1968 года рождения, до рассматриваемых событий проживал в г. Санкт-Петербурге.

А. Уголовное производство

.  В 2004 году в отношении заявителя было возбуждено несколько уголовных дел по подозрению в похищении, вымогательстве и покушении на убийство.

.  Окончательными приговорами от 15 марта 2007 года и 8 октября 2009 года Верховный Суд Российской Федерации признал заявителя виновным и приговорил его к двадцати трем годам лишения свободы.

Б.  Условия содержания заявителя под стражей в период с 15 января по 18 февраля 2010 года

7.  Со дня задержания (10 марта 2004 года) заявитель содержался в различных местах содержания под стражей в связи с инициированным в его отношении уголовным производством. В частности, 15 января 2010 г. заявитель был переведен из госпиталя в СИЗО ИЗ-47/1 г. Санкт-Петербурга, где он содержался до 18 февраля 2010 г. По утверждению заявителя, учреждение было переполнено. Так, в камере 456 площадью 8 кв. м. содержалось до трех заключенных. Заявитель также утверждал, что ему было отказано в оказании необходимой медицинской помощи. В подтверждение своих утверждений заявитель представил несколько фотографий камеры.

II.  ПРОИЗВОДСТВО В ЕВРОПЕЙСКОМ СУДЕ

8.  1 февраля 2010 года Т. Клюкова, представлявшая интересы заявителя в то время, подала формуляр, в котором содержалась жалоба на уголовное производство в отношении заявителя. К формуляру прилагалась подписанная заявителем доверенность от 12 января 2010 года, в которой говорилось следующее:

«Доверенность

[В соответствии с] Правилом 36 Регламента Суда

Я, О. Маковоз ... уполномочиваю Т. Клюкову ... представлять меня в Европейском Суде по правам человека ... в связи с моей жалобой против Российской Федерации, поданной в соответствии со статьей 34 Конвенции».

.  Письмом от 19 апреля 2010 года Т. Клюкова уведомила Суд о том, что в период с 15 января по конец февраля 2010 года заявитель содержался в СИЗО в Санкт-Петербурге, и описала условия его содержания под стражей. Она также утверждала, что она потеряла связь с заявителем после того, как он покинул это учреждение в неустановленный день в конце февраля 2010 года.

10.  В письме от 26 октября 2012 года заявитель также жаловался на условия его содержания в различных местах содержания под стражей в период с 10 марта 2004 г. по 22 декабря 2011 г.

ПРАВО

I. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 3 КОНВЕНЦИИ

.  Заявитель жаловался на то, что условия его содержания в следственном изоляторе ИЗ-47/1 в Санкт-Петербурге были бесчеловечными и унижающими достоинство в нарушение статьи 3 Конвенции, которая гласит:

«Никто не должен подвергаться ни пыткам, ни бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию».

A.  Возражение Властей о том, что жалоба не была подана должным образом от имени заявителя

.  Власти утверждали, что Т. Клюкова подала жалобу в течение периода, когда у нее не было связи с заявителем. Это, по мнению властей, означает, что она подала жалобу скорее по собственной инициативе, чем по указанию заявителя, и она не может считаться поданной должным образом от имени заявителя.

.  Заявитель не согласился с этим доводом, утверждая, что он уполномочил Т. Клюкову должным образом для подачи жалобы от его имени.

.  Суд напоминает, что для представителей важно продемонстрировать, что они получили конкретные и подробные указания от предполагаемой жертвы в значении статьи 34 Конвенции, от чьего имени они действуют. Как правило это подтверждается доверенностью или письменным разрешением в соответствии с пунктом 3 статьи 45 Регламента суда (см. решение Европейского Суда от 20 января 2009 г. по делу «Пост против Нидерландов» (*Post v. the Netherlands)*, жалоба № 21727/08).

.  Суд отмечает, что доверенность была представлена. Он также отмечает, что Власти не оспаривали ее подлинность и тот факт, что она была действительна по состоянию на 19 апреля 2010 года, т.е. на дату подачи жалобы, коммуницированной в соответствии со статьей 3.

.  Суд отмечает, что заявитель уполномочил Т. Клюкову представлять его интересы в Суде. Фактически, ничто в тексте доверенности не ограничивало ее полномочия действовать от его имени до пределов определенных статьей Конвенции или определенных фактов (см. пункт 8 выше).

.  Таким образом Суд убежден в том, что жалоба была подана должным образом, и что Т. Клюкова была должным образом уполномочена представлять интересы заявителя. Следовательно, возражения Властей в этом отношении должны быть отклонены.

Б.  Приемлемость жалобы

.  Суд отмечает, что жалоба на условия содержания заявителя под стражей в СИЗО г. Санкт-Петербурга в период с 15 января по 18 февраля 2010 года была подана 19 апреля 2010 года, то есть в течение шести месяцев в даты предполагаемого нарушения. Суд указывает также на то, что данная жалоба не является явно необоснованной по смыслу подпункта «а» пункта 3 статьи 35 Конвенции, и что она не является неприемлемой по каким-либо другим основаниям. Следовательно, она должна быть признана приемлемой.

.  Что касается жалоб относительно других периодов содержания заявителя под стражей с 10 марта 2004 года по 22 декабря 2011 года, то Суд отмечает, что впервые эти жалобы были поданы 26 октября 2012 года (см. пункт 10 выше), то есть по истечении срока, предусмотренного пунктом 1 статьи 35 Конвенции, и объявляет их неприемлемыми в соответствии с пунктом 4 статьи 35.

В.  Существо жалобы

.  Власти не представили замечаний по существу дела.

.  Заявитель продолжал настаивать на своей жалобе.

.  Учитывая фактические утверждения заявителя, которые не были оспорены Властями, и доказательства, представленные им Суду (см. пункт 7 выше), и напоминая о структурном характере проблемы, касающейся условий предварительного заключения в российских местах содержания под стражей (см. пилотное постановление по делу «Ананьев и другие против России» (*Ananyev and Others v. Russia*), жалобы №№ 42525/07 и 60800/08, 10 января 2012 г.), Суд считает, что условия содержания заявителя под стражей в следственном изоляторе ИЗ-47/1 г. Санкт-Петербурга представляли собой бесчеловечное и унижающее достоинство обращение.

.  Таким образом, имело место нарушение требований статьи 3 Конвенции в связи с условиями содержания заявителя под стражей в период с 15 января по 18 февраля 2010 г.

II.  ДРУГИЕ ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ НАРУШЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

.  Заявитель также жаловался на предполагаемое неоказание адекватной медицинской помощи в следственном изоляторе и на различные нарушения его прав, предусмотренных Конвенцией, в ходе уголовного производства по его делу. С учетом всех имеющихся в распоряжении Суда материалов, и в той мере, в которой предмет жалобы относится к его компетенции, Суд считает, что данные жалобы не свидетельствуют о нарушении прав и свобод, изложенных в Конвенции и Протоколах к ней. Следовательно, Европейский Суд отклоняет их как явно необоснованные в соответствии с подпунктом «а» пункта 3 и пунктом 4 статьи 35 Конвенции.

III.  ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

.  Статья 41 Конвенции предусматривает следующее:

«Если Суд устанавливает, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность, лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

А. Ущерб

.  Заявитель потребовал 47 000 евро в качестве компенсации морального ущерба.

.  Власти сочли это требование чрезмерным.

.  Суд, учитывая свою прецедентную практику по аналогичным делам, присуждает заявителю 5 000 евро в качестве компенсации морального ущерба, плюс любые налоги, которыми может облагаться данная сумма.

Б. Расходы и издержки

.  Заявитель также потребовал 12 500 евро в качестве возмещения расходов и издержек, понесенных им в ходе разбирательства дела в Суде.

.  Власти утверждали, что данная сумма является чрезмерной и должна быть сокращена, поскольку дело не было сложным.

.  Принимая во внимание документы, находящиеся в его распоряжении, а также свою прецедентную практику, Суд считает разумным присудить сумму в 1 000 евро на покрытие расходов, понесенных в ходе разбирательства в Суде.

В. Проценты за просрочку платежа

.  Суд считает приемлемым, что процентная ставка при просрочке платежа должна быть установлена в размере, равном предельной годовой процентной ставке Европейского Центрального банка, плюс три процента.

ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО:

1.  *Объявил* жалобу относительно условий содержания заявителя под стражей в следственном изоляторе ИЗ-47/1 г. Санкт-Петербурга в период между 15 января и 18 февраля 2010 приемлемой, а остальную часть жалобы неприемлемой;

2.  *Постановил*, что имело место нарушение статьи 3 Конвенции;

3.  *Постановил*

(a) что в течение трех месяцев с даты вынесения настоящего постановления государство-ответчик обязано выплатить заявителю нижеприведенные суммы с последующим переводом в валюту государства-ответчика по курсу, установленному на день выплаты:

(i)  5 000 (пять тысяч) евро, плюс любой налог, которым может облагаться эта сумма, в качестве компенсации морального вреда;

(ii)  1 000 (одну тысячу) евро в качестве возмещения судебных расходов и издержек плюс любой налог, которым может облагаться данная сумма;

(б)  что с момента истечения вышеуказанного трехмесячного срока до момента выплаты компенсации на данные суммы начисляются простые проценты в размере, равном предельной годовой процентной ставке Европейского Центрального Банка в течение периода выплаты пени плюс три процента;

4.  *Отклонил* остальные требования заявителя о справедливой компенсации.

Составлено на английском языке, уведомление в письменном виде направлено 16 октября 2014 года в соответствии с пунктами 2 и 3 правила 77 Регламента Суда.

Сорен Пребенсен Ханлар Гаджиев   
И.о. Заместителя Секретаря Председатель